



汉语拼音读物

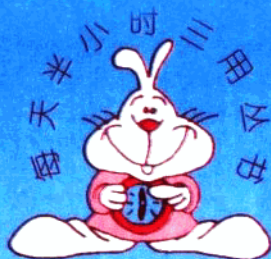
外国精彩笑话

燕仁 李同 改写

王新民 注音



中国少年儿童出版社



外国精彩笑话

燕仁 李同 改写

王新民 注音

中国少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

外国精彩笑话/舒田改编;王新民注音. —北京:中国少年儿童出版社,1998.6
(每天半小时三用丛书)
ISBN 7-5007-4050-6

I. 外… I. ①舒… ②王… III. 汉语-小学生-拼音读物 IV. H194.4

中国版本图书馆CIP数据核字(98)第06233号

封面设计:周建明

责任编辑:蔡国筠

注 音:王新民

外国精彩笑话

燕仁 李同 编

， *

中国少年儿童出版社出版发行

社址:北京东四12条21号 邮编:100708

北京市瀛洲印刷厂印刷 新华书店经销

*

787×970 1/32 7印张 2插页 91千字

1999年5月北京第1版 1999年5月北京第1次印刷

本次印数:11,000册 定价7.40元

ISBN 7-5007-4050-6/G·2817

凡有印装问题,可向本社出版科调换

序

王 均

中国少年儿童出版社出版了一套《每天半小时三用丛书》。所谓“三用”，就是：(1) 丰富课外阅读；(2) 学习普通话；(3) 学习汉语拼音。我认为这三件事都很重要，我举双手赞成出这套丛书。

我们正在建设有中国特色的社会主义。建设社会主义现代化，主要依靠科技进步和提高劳动者素质。科学技术是第一生产力，而教育是基础。教育，就是要培育有理想、有道德、有文化、有纪律的社会主义公民，要提高全民族的思想道德和科学文化素质，首先要从中小學生抓起。

知识不单从课堂上获得，还要从课外获得。一套好的课外读物，能使學生获得多方面的知识，有助于发展思维，提高认识，受到思想教育和美的熏陶。每天半小时，而能给孩子们种种乐趣，符合不增加

儿童学习负担又能满足其求知欲的要求，有助于养成学生爱读书爱学习的习惯，提高学生学习的主动性，这对变灌输式教育为智能型教育，是非常有益的。这套丛书以中年级小学生为对象，也适用于实行“注音识字，提前读写”教学法的低年级小学生。

这套丛书的特点是题材广泛，内容生动有趣，并有汉语拼音的注音。有注音，这就便于自学了。我看到不少儿童读物，有许多编得挺好，就是没加注音；有的因为有生字，得经过老师或家长指点，才能读下去，总觉得是个遗憾。小学低年级已经学过汉语拼音，通过注音的读物，既能巩固汉语拼音的学习成果，又使学生在初期就能绕开生字的拦路虎，更多更快地阅读，从而获得知识，开发智力；而且通过阅读中多次接触注音汉字，还能自然而然地增大识字量和词汇量，学会汉字的用法，学会规范的语音、语词和语法。这就是在语言环境中识字、学话，阅读、理解与识字相结合，音、形、义相结合的识字。这对提高语文教学质量显然是有益的。

注音读物对推广普及普通话的作用十分重要。一个国家，从共同语的是否普及，

可以看出它的教育、文化、经济是先进还是落后。因为文明社会需要广泛的经济文化交流；科技的进步，生产技术的发展，管理水平的提高，都离不开信息的交流。实际上，现代化就是科学化，信息化，高效化。没有全国通用的共同语，怎么能交流呢？所以，任何国家，儿童从上学一开始就要接受共同语的正音教育。用方言进行教学以及在公众事务中不能使用民族共同语的现象，是社会文化落后的表现。现在我国，改革开放，加强了各地的横向联系和互助合作；建立和发展社会主义市场经济，更需要普及普通话。小学阶段正是人的一生语言训练的黄金时期，更应当把普通话学好，使普通话成为课堂语言、校园语言。实践证明，训练得法，可以事半功倍。本丛书选编的读物中，像绕口令、笑话、相声、谜语之类的读物，对口语训练、思维训练，既有针对性、实用性，又有趣味性，一定会受到孩子们的喜爱。

本丛书还选编了一些儿童能理解的古诗和有情趣的新诗，我认为这部分内容也是不可少的。诗是感情浓郁、意象生动、语言凝练、有音乐美的语言作品。我们中

国是诗的王国。应该看到诗在培养学生语言审美能力和高尚情趣方面所起的作用。趁着孩子们思想活跃、富于联想、记忆力强的时期，让他们欣赏、记诵一些好的诗作，对于提高儿童的语言修养，肯定是有益的。

下面我就本丛书各册读物的注音方法说几句话。

本丛书各册读物的注音，采取注“本音”不注“连读音变”的注音法，也就是采用同小学语文课本相一致的注音法，比方说，普通话的轻声字有变读，我们只是轻声字不标声调，如“人家”注 rén jia，不注 rén jie。“连读变调”值得注意的是“一”和“不”的变调，以及两个或三个第三声字的连读变调。这是很常见的，一概都不标变调，也不会产生困难。这里总的交代一下。

“一”字单说或用在词语末，都念第一声，如：“一，二，一！”和“第一”的“一”，读如“衣” yī（高平调），这是本调。用在第一、二、三声的音节前面时，“一”字自动变读为第四声，读如“义” yì（全降调），如“一根、一天、一群、一年、一本、一早”；“一”字出现在第四声的音节前面，就自动变读为第二声，读如“宜” yí（高升调），如“一片、一半”。

“不”字出现在第四声的音节前面，也念第二声，如“不去、不会”的“不”，读做bú，而在其他情况下，都念第四声bù（如：不多、不能、不好、不！）。本丛书里，所有的“一”都标yī，所有的“不”都标bù。变调现象，在“七”、“八”等字上，也有时出现。

两三个第三声的音节连说或连读，末字念本调，前面的字则念做第二声，如：“影响”=“营响”，“好理想”=“毫厘想”或“好厘想”。我们一律标本调。

我们的教育要冲破课堂的狭小天地，通过各种方式的活动，让孩子们吸收新鲜的养料，增长才智。对于学会汉语拼音的孩子来说，这套丛书是不够他们读的。我盼望，这样的课外读物还要多出，题材不妨更广泛些。把孩子们带进知识的宝库，使他们的精神世界更充实，读书的兴趣更浓厚，想象力更丰富，观察、思考的能力以及理解、运用语言的能力更高、更强！

〔注〕王均，教授，国家语言文字工作委员会委员、《语文建设》主编。

目 录

儿童·父母·老师

- | | |
|--------------|---------------|
| 让它冻着 (1) | 老师连马都没见过 (23) |
| 问和答 (2) | 一年级数学老师 (24) |
| 找阴凉 (3) | 一篇得奖作文 (24) |
| 到大人那边去 (4) | 四条腿的动物 (25) |
| 拐弯抹角 (5) | 惊人纪录 (26) |
| 鹦鹉涂口红 (6) | 怪不得猴子少了 (26) |
| 领气球 (8) | 狗知道吗? (27) |
| 要帽子 (8) | 双数和单数 (28) |
| 美容 (9) | 乖得辛苦 (29) |
| 没有鲨鱼 (11) | 母鸡腿短 (31) |
| 妈妈不打自招 (12) | 50 年前还没有 (31) |
| 两头笨驴 (13) | 三个笨蛋 (32) |
| 学数数儿 (14) | 又不是玫瑰 (33) |
| 通病 (15) | 让爷爷去开家长会 (34) |
| 少睡觉 (16) | 最好的礼物 (35) |
| 儿子眼中的父亲 (18) | 这能怨我吗? (36) |
| 具体的与抽象的 (19) | 500 只鸭子 (36) |
| 上学第一天 (22) | 先做准备 (37) |
| 形象的比喻 (22) | 交换场地 (38) |

猜猜看 (39)
不练钢琴 (39)
酒量大 (40)
两只饭桶 (41)
更倒霉 (42)
诈骗案 (43)
借书 (44)
签名 (45)
发现和发明 (45)
学汉字 (46)
谜底 (47)
吃牛肉和吃鱼肉 (48)
巧答 (48)
吃鱼的妙用 (49)
绝对的证明 (50)
应酬 (51)
驴子微笑 (53)
不打自招 (54)
外形不对 (54)
小汤姆的关心 (56)
父与子 (57)
不得其解 (58)

选择职业 (58)
省下一块钱 (59)
不得不报告 (60)
爸爸传染的 (61)
给他看看 (62)
喜欢 (63)
一定是个将军 (64)
像你那样大的时候 (65)
等胡子长出来 (65)
多出了十几件 (67)
长大了再去拿 (67)
换灯泡 (69)
最要紧的是诚实 (70)
“聪明绝顶”和“自作聪明” (71)
只有一句话让人高兴 (72)
少说废话 (72)
毕业考试题 (73)
为母校做点贡献 (74)
一成不变 (76)
去学校的理由 (77)

女人和男人

礼物 (78)
“快嘴” (80)
妙着儿 (81)
差一点儿 (82)
犹豫 (83)

考执照 (84)
减肥 (85)
失眠转移法 (86)
一条心 (88)
恍然大悟 (89)

说胡话 (90)

年轻十岁 (91)

球迷 (93)

从此以后 (93)

大意 (94)

狠心的老婆 (95)

用不着 (96)

面对死亡 (97)

要是没有女的 (98)

有人代看孩子 (99)

有关名誉 (100)

新鲜事 (100)

猫的新用处 (101)

恋爱短篇 (102)

更大的吸引力 (103)

在医院·在军营

得了什么病 (104)

酒徒本色 (105)

回声 (106)

好消息和坏消息 (107)

谁敢碰我 (109)

数到 1000 (110)

聪明药 (111)

抠门儿 (112)

医术 (113)

望眼诊病 (114)

我已受够了 (115)

排队 (116)

打不中 (117)

警觉 (118)

奏效 (119)

正在下坡 (119)

多带几颗子弹 (120)

喝醉了 (121)

名人趣事

“怎么会轮到您呢？” (123)

看风使舵 (124)

只把标点寄来 (126)

“能算脑袋吗？” (127)

海涅的回击 (129)

马克·吐温的心不在焉 (130)

把死期提前了 (132)

假眼 (133)

发电机的用处 (135)

闹饥荒的原因 (137)

正好相反怎么办 (138)

李斯特的幽默 (139)

推销员 (139)

倒过来试试 (141)

虚构故事 (142)
歌唱家的胡子 (144)
站着写 (145)
青蛙叫 (147)
克雷洛夫的慷慨 (148)
预见 (150)

爱因斯坦的衣着 (152)
保密 (154)
听众“很有钱” (156)
“大名鼎鼎”与“窝窝囊囊” (157)

社会万象

如此推理 (159)
报警 (160)
歌声救过命 (161)
反败为胜 (162)
死海之死 (164)
弄巧成拙 (166)
一半一半 (167)
妻子唱歌 (169)
拐弯抹角要“鸡蛋” (170)
迪蓬先生吹喇叭 (173)
用不着骗人了 (175)
受人之托 (176)
三全其美 (176)
异常镇静 (178)
洗澡 (180)
游泳 (180)
用一条裤腿 (181)
节约多少钱 (182)
唱准为止 (182)
“我自己哪儿去了？” (184)
装相儿 (185)

“你看应该是多少？” (186)
总统今晚不来 (187)
卖猫 (188)
200 英镑 (190)
死法儿 (193)
猪与钱包 (194)
道歉 (195)
钱在猩猩手里 (197)
触礁 (198)
合乎情理的问题 (198)
他是谁 (199)
现代画 (201)
早餐和胃口 (202)
交换 (203)
我必须去 (203)
打错了 (204)
最后一次吹牛 (206)
烟鬼 (208)
父子醉酒 (209)
两个邻居 (210)
醉酒 (211)

ér tóng fù mǔ lǎo shī
儿 童 · 父 母 · 老 师

ràng tā dòng zhe
让 它 冻 着

bù lǔ sī yī zhī cāng ying diào
“ 布 鲁 斯 ， 一 只 苍 蝇 掉
jìn nǐ de bīng qí lín lǐ le
进 你 的 冰 淇 淋 里 了 。”

huó gāi ràng tā dòng zhe qù ba
“ 活 该 ， 让 它 冻 着 去 吧 ！ ”

wèn hé dá
问 和 答

wèn shén me bǐng bù néng chī

问：什么饼不能吃？

dá tiě bǐng

答：铁饼。

wèn shén me sǎn bù néng dǎ

问：什么伞不能打？

dá jiàng luò sǎn

答：降落伞。

wèn shén me mǎ bù néng qí

问：什么马不能骑？

dá ān mǎ

答：鞍马。

wèn shén me qiú bù néng pāi

问：什么球不能拍？

dá qiān qiú

答：铅球。

wèn shén me mén méi mén shàn

问：什么门没门扇？

dá qiú mén

答：球门。

wèn shén me wǎng bù néng bǔ yú

问：什么网不能捕鱼？

dá qiú wǎng

答：球网。

wèn shén me qiāng bǎ rén dǎ pǎo ér

问：什么枪把人打跑而

bù shāng rén

不伤人？

dá fā lìng qiāng

答：发令枪。

zhǎo yīn liáng

找阴凉

yī wèi pàng tài tai zhèng yán zhe jiē dào

一位胖太太正沿着街道

sàn bù yī gè hé tā sù bù xiāng shí de

散步，一个和她素不相识的

nán hái jǐn jǐn gēn zài tā de shēn hòu

男孩紧紧跟在她的身后。

nǐ zhè shì gàn shén me pàng tài

“你这是干什么？”胖太

tai huí guo shēn wèn nǐ yǒu shén me shì

太回过身问，“你有什么事

qíng yào wèn wǒ ma

情要问我吗？”

bù fū ren wǒ zhǐ shì xǐ huān

“不，夫人。我只是喜欢

zài yīn liáng de dì fang sǎn bù
在阴 凉 的 地 方 散 步 。”

dào dà rén nà biān qù
到 大 人 那 边 去

jiā li lái le jǐ wèi péng you mā
家 里 来 了 几 位 朋 友 。 妈
ma bǎ wǔ suì de ér zi hé péng you de hái
妈 把 五 岁 的 儿 子 和 朋 友 的 孩
zi ān pái dào yī zhāng xiǎo zhuō shàng ér
子 安 排 到 一 张 小 桌 上 。 儿
zi yāng qiú mā ma ràng tā zuò dào dà rén
子 央 求 妈 妈 ， 让 他 坐 到 大 人
nàr
那 儿 。

bù mā ma shuō ér zi
“ 不 ！ ” 妈 妈 说 ， “ 儿 子 ，
nǐ hái xiǎo děng nǐ zhǎng le hú zi jiù
你 还 小 ， 等 你 长 了 胡 子 ， 就
kě yǐ gēn dà rén yī kuài chī hē le
可 以 跟 大 人 一 块 儿 吃 喝 了 。”
ér zi dā la zhe nǎo dai shí fēn bù qíng
儿 子 牵 拉 着 脑 袋 ， 十 分 不 情
yuàn de zuò dào xiǎo hái zhuō shàng
愿 地 坐 到 小 孩 桌 上 。

zhè shí jiā lǐ de xiǎo māo bèi cài
这时，家里的小猫被菜
xiāng wèi er xī yǐn le guò lái tā zhuǎn
香味儿吸引了过来，它转
dào ér zǐ de jiǎo xià ér zǐ yī tī
到儿子的脚下。儿子一踢：
qù nǐ yǐ jīng zhǎng hú zi le gěi wǒ
“去！你已经长胡子了！给我
dào dà rén nà biān qù
到大人那边去。”

guǎi wān mò jiǎo 拐弯抹角

xiǎo qiáo zhì zài tā wǔ suì shēng rì nà
小乔治在他五岁生日那
tiān dé dào le yí gè xiǎo gǔ zuò wéi shēng rì
天得到了一个小鼓作为生日
lǐ wù
礼物。

guò le jǐ tiān tā bà ba xià bān gāng
过了几天，他爸爸下班刚
huí dào jiā tā mā ma duì tā shuō wǒ
回到家，他妈妈对他说：“我
xiǎng lóu shàng nà fáng kè yī dīng bù xǐ huān
想楼上那房客一定不喜欢